



# Transparenzbericht

Verein „Simmeringer  
helfen Simmeringern“

ZVR-Zahl 457505061



## Impressum

**Redaktion & Layout:** Zentrum für Strategische Kommunikation | 2345 Brunn/Gebirge  
**Sponsoring:** AGGURAT Communications Advisors | 2345 Brunn/Gebirge



# Transparenzbericht

## Inhalt

- S. 4: Vorwort Obfrau BV a.D. Eva-Maria Hatzl
- S. 5: Vorwort Abg.z.NR. Dr. Harald Troch
- S. 6: Projekt: Spielplatz Schloss Neugebäude
- S. 8: Projekt: Nachbarschaftshilfe für David
- S. 9: Projekt: Schlafsäcke für Notschlafstelle Simmering
- S. 10: Projekt: Spenden für Manuel
- S. 12: Projekt: Ankauf Gaskonvektor
- S. 13: Projekt: NMS Hasenleitengasse & Michael Seida
- S. 16: Projekt: Nachbarschaftshilfe Gerlinde Munjak
- S. 17: Projekt: Gemeinsam für Justin
- S. 20: Projekt: Brandopfer Enkplatz, Simmering
- S. 21: Finanzen chronologisch 2016 – 2019

*„Es freut mich, dass ich dazu beitragen konnte,  
die Welt um uns herum  
ein kleines Stück besser zu machen!“*

## Vorwort Obfrau BV a.D. Eva-Maria Hatzl

Gründerin des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“  
Obfrau von 1. Juni 2016 bis 29. Mai 2018, seitdem Obmann-Stellvertreterin



### Herzlich willkommen!

Seit der Gründung des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ im Juni 2016 konnten wir Menschen mit besonderen Bedürfnissen auf ganz viele Arten helfen.

Dank des großen Engagements unserer Vereinsmitglieder, den vielen privaten Unterstützerinnen und Unterstützern, sowie den Kooperationen mit regionalen Unternehmen war es uns möglich, zahlreiche Hilfsprojekte im Bezirk Wien-Simmering mit finanziellen Zuwendungen zu bedenken.

Schon von Beginn des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ an war es mir sehr wichtig, dass die Menschen auch die Möglichkeit bekommen, nachzulesen und sich zu informieren, was wir mit den erhaltenen Spenden bewirken konnten.

Dazu gehört auch die lückenlose Erfassung der Vereinsfinanzen und so freue ich mich, mit dem 1. Transparenzbericht unseres Vereins alle bisherigen Projekte vorzustellen und die Spendenbilanzen zu präsentieren.

Ihre  
Eva-Maria Hatzl

Eva-Maria Hatzl  
(1. Reihe Mitte) mit SchülerInnen der  
NMS Hasenleitengasse im Februar 2018



*„Auf die Hilfe direkt vor der Haustüre darf nicht vergessen werden. Manchmal ist oft wirklich der eigene Nachbar in Not.“*

## Vorwort Abg.z.NR. Dr. Harald Troch

Vorstandsmitglied des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ seit der Gründung am 1. Juni 2016  
Vereinsobmann seit dem 29. Mai 2018

Liebe Leserin! Lieber Leser!

Eine Initiative wie ‚Simmeringer helfen Simmeringern‘ wäre in allen 23 Wiener Gemeindebezirken – und darüber hinaus – wünschenswert, denn es gibt viele Bereiche wo die staatliche Hilfe nicht greift.

Und so bin ich sehr stolz darauf, dass wir mit unserem Verein zielgerichtet, rasch und unbürokratisch im Bezirk Simmering jenen Menschen helfen können, die unserer Unterstützung bedürfen. Denn es heißt nicht umsonst, dass nur wer wirklich schnell hilft, eben auch doppelt hilft.“

Seit der Übernahme der Obmannschaft von Eva-Maria Hatzl im Mai 2018 darf ich mit dem

Vereinsteam an der weiteren Umsetzung unseres Anliegens arbeiten:

Der unabhängige Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ unterstützt bedürftige Menschen in Simmering und basiert auf einer Initiative engagierter Persönlichkeiten aus dem Bezirk. Durch die großzügige Unterstützung regionaler Unternehmen konnte schon mehreren Familien in akuten Notsituationen geholfen werden. Die Tätigkeit des Vereins ist freiwillig und nicht auf Gewinn ausgerichtet.

Ihr  
Harald Troch



Harald Troch und Justin mit  
Eva-Maria Hatzl (li) und Ortrun Gauper (re)  
bei der Scheckübergabe im März 2019



1



2



3

Foto 1: v.l.n.r.: Mag. Ortrun Gauper, Mag. Martin Lenikus, Chantal Zanoni, NR Dr. Harald Troch am Spielplatz Schloss Neugebäude

Foto 2: Das Team von „Simmeringer helfen Simmeringern“ freut sich über den erzielten Reinerlös von € 3.135,55

Foto 3: Das Team von „Simmeringer helfen Simmeringern“ mit den Unterstützern Mag. Martin Lenikus und Chantal Zanoni am Spielplatz Schloss Neugebäude

© Manfred Sebek (5)

# Projekt: Spielplatz Schloss Neugebäude

August 2016 – April 2017

## 3.135,55 Euro für Sanierung des Kinderspielplatzes Schloss Neugebäude gesammelt: Erfolgreiche Charity-Veranstaltung der Hilfs-Initiative „Simmeringer helfen Simmeringern“.

Bei strahlendem Sonnenschein fand am gestrigen Samstag die Charity-Veranstaltung zugunsten des Kinderspielplatzes Schloss Neugebäude statt. Die Hilfs-Initiative „Simmeringer helfen Simmeringern“ lud lokale Unternehmen und Anrainer zu einer gemeinsamen Charity-Veranstaltung, deren Reinerlös in Höhe von € 3.135,55 vollständig der Neugestaltung und Sanierung des Spielplatzes zugutekommt.

Die Lenikus Unternehmensgruppe, die sich in Wien vor allem mit Immobilien- und Hotelprojekten einen Namen gemacht hat und das erste Wiener Bio-Weingut betreibt, unterstützt die Initiative „Simmeringer helfen Simmeringern“ und trägt mit Geld- und Tombolaspenden maßgeblich zur



erfolgreichen Renovierung und Neugestaltung des Spielplatzes im Schloss Neugebäude bei. „Kinder sind unsere Zukunft. Ich unterstütze daher sehr gerne Projekte, die Kindern helfen und ihnen auch Spaß machen. Der Nachbar in Not ist oft näher als man glaubt“, erklärt Geschäftsführer Mag. Martin Lenikus seine Beweggründe für das Engagement.

Eine ebenfalls überaus großzügige Unterstützung kommt von den Concord Card Casinos und deren Charity-Initiative „Poker mit Herz“, die rund die Hälfte der Renovierungskosten beisteuert. Die CCC Gruppe veranstaltet Österreich-weit Charity-Poker-Turniere und erfüllt mit den Spendeneinnahmen Herzenswünsche kranker und behinderter Kinder

und Jugendlicher. Für Initiatorin Chantal Zanoni ist ihr soziales Engagement eine Herzensangelegenheit: „Mir macht diese Arbeit sehr viel Spaß – gemeinsam zu helfen und die Welt damit ein kleines Stück besser zu machen, ist immens wichtig.“

Nationalratsabgeordneter Dr. Harald Troch ist stolz auf die Simmeringer Initiative: „Auf die Hilfe direkt vor der Haustüre darf nicht vergessen werden. Schließlich ist oft wirklich der eigene Nachbar in Not. Eine Initiative wie ‚Simmeringer helfen Simmeringern‘ wäre in allen 23 Wiener Gemeindebezirken – und darüber hinaus – wünschenswert, denn es gibt viele Bereiche wo die staatliche Hilfe nicht greift.“

Die Obfrau des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“, BV a.D. Eva-Maria Hatzl arbeitet schon an der Zukunft der Initiative: „Kooperationen mit Unternehmen sollen weiter gepflegt und ausgebaut werden. Schließlich gibt es so viele Hilfsprojekte in Simmering, die unserer Unterstützung bedürfen.“

# Privatinitiative rettet Kinderspielplatz Schloss Neugebäude

**Der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ stellte mit Unterstützung von privaten Spendern und Sponsoren 10.749,47 Euro für die Renovierung des Kinderspielplatzes Schloss Neugebäude auf die Beine.**

Rechtzeitig vor Beginn des diesjährigen Ostermarktes fand gestern die festliche Eröffnung des neurenovierten Kinderspielplatzes Schloss Neugebäude statt. Der zuletzt schwer desolate und nicht mehr kindersichere Kinderspielplatz wurde in den letzten Monaten umfangreich saniert, mit neuen Geräten ausgestattet und zu einem Wohlfühlparadies für Kinder ausgebaut. Ermöglicht wurde all dies durch die private Hilfs-Initiative „Simmeringer helfen Simmeringern“, die mit großem persönlichen Engagement zahlreicher Privatpersonen sowie der freundlichen Unterstützung lokaler Unternehmen das notwendige Geld aufgebracht hat.

Die Lenikus Unternehmensgruppe, die sich in Wien vor allem mit Immobilien- und Hotelprojekten einen Namen gemacht hat und ein vielfach ausgezeichnetes Wiener Bio-Weingut betreibt, war eines der ersten Unternehmen, das die Initiative „Simmeringer helfen Simmeringern“ in diesem Projekt großzügig mit Geld- und Tombolaspenden unterstützt hat. „Kinder sind unsere Zukunft. Unser Unternehmen unterstützt daher sehr gerne Projekte, die Kindern helfen und ihnen auch Spaß machen. Der Nachbar in Not ist oft näher als man glaubt“, erklärt Geschäftsführer Mag. Willy Rader seine Beweggründe für das Engagement.

Eine ebenfalls überaus großzügige Unterstützung kam von den Concord Card Casinos, die mit ihrer eigenen Hilfs-Initiative „Poker mit Herz“ seit vielen Jahren Österreichweit Charity-Poker-Turniere veranstalten und mit den Spendeneinnahmen Herzenswünsche kranker und behinderter Kinder und Jugendlicher erfüllen. „Poker mit Herz“-Schirmherrin Heni Zanoni möchte vor allem jungen Menschen, die vom Leben benachteiligt wurden, rasch und unbürokratisch helfen: „Für mich ist es das schönste Erlebnis, wenn ich mit meiner Arbeit anderen Menschen eine kleine Freude bereiten kann und als Dankeschön in lachende Kinderaugen schauen darf.“

Nationalratsabgeordneter Dr. Harald Troch ist stolz auf die Simmeringer Initiative: „Auf

die Hilfe direkt vor der Haustüre darf nicht vergessen werden. Schließlich ist oft wirklich der eigene Nachbar in Not. Eine Initiative wie ‚Simmeringer helfen Simmeringern‘ wäre in allen 23 Wiener Gemeindebezirken – und darüber hinaus – wünschenswert, denn es gibt viele Bereiche wo die staatliche Hilfe nicht greift.“

Die Obfrau des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“, BV a. D. Eva-Maria Hatzl arbeitet schon an der Zukunft der Initiative: „Kooperationen mit Unternehmen sollen weiter gepflegt und ausgebaut werden. Schließlich gibt es so viele Hilfsprojekte in Simmering, die unserer Unterstützung bedürfen. Wir freuen uns sehr, dass als weitere Sponsoren für die Sanierung und die Erweiterung des Kinderspielplatzes im Schloss Neugebäude die Reinbau GesmbH, die AGGURAT Communications Advisors GmbH und das Simmeringer Familienunternehmen Transportunternehmen Wolf GesmbH gefunden werden konnten.“



Vorstand „Simmeringer helfen Simmeringern“ und Sponsoren des renovierten Kinderspielplatzes Schloss Neugebäude



v.l.n.r.: N. Wolf, Eva-Maria Hatzl, Willy Rader, Heni Zanoni, Ortrun Gauper

## Spendenbilanz

Pos.	Bezeichnung	Einnahmen	Ausgaben	
1.	AGGURAT Communications Advisors GmbH	750,00		
2.	Fa. Rein Bau GesmbH	250,00		
3.	Spenden/Tombola	3.155,55		
4.	e.w.s.Com Kommunikationsagentur	133,20		
5.	Lenikus GmbH	2.730,36		
6.	Chantal Zanoni	2.730,36		
7.	Doneiser Design GmbH		418,80	Ehrentafel
8.	Fa. Freispiel		4.741,92	Reparatur Kinderspielplatz
9.	Kollmandesign		480,00	Ehrentafel
10.	Niederösterreichisches Versicherung AG		133,20	Versicherung
11.	Mo Gruja		450,00	Technik
12.	Post AG		2,68	Post
13.	Bildmacher		4,55	Bilder
14.	Bildmacher		1,17	Bilder
15.	Holzhandel Baumgartner		545,91	Material Kinderspielplatz
16.	Holzhandel Hrad		87,02	Material Kinderspielplatz
17.	Honorarnote Günter Jenke		800,00	Reparatur Kinderspielplatz
<b>Gesamteinnahmen/-ausgaben</b>		<b>€ 9.749,47</b>	<b>€ 7.665,25</b>	



© Manfred Sabek

BV.a.D. Eva-Maria Hatzl (li) und BV-Stv.a.D. Peter Kriz (re) mit David und seinen Eltern bei der Scheckübergabe

## Projekt: Nachbarschaftshilfe für David

Jänner 2017

### So schaut konkrete Nachbarschaftshilfe in Simmering aus!

Der 3-jährige David aus Simmering benötigt dringend ein diagnostisches Interview für seinen Autismus bzw. eine Verhaltensbeobachtung, bevor er in Therapie gehen kann. Ein Therapieplatz ist bereits sicher gestellt. „Simmeringer helfen Simmeringern“ danken Bezirksvorsteher-Stellvertreter Peter Kriz, dass er in diesem Fall prompt reagierte und den Betrag für die notwendige Untersuchung ermöglichte.

Dadurch konnten BV-Stv. Peter Kriz und die Vorsitzende von „Simmeringer helfen Simmeringern“, Bezirksvorsteherin a. D. Eva-Maria Hatzl der Familie die Übernahme des Betrages persönlich übermitteln.





v.l.n.r.: Arbeiter-Samariter-Bund Wien Landessekretär Mag. Oliver Löhlein, SPÖ Simmering Bezirksvorsitzender Abg.z.NR Dr. Harald Troch, Organisatorin des Spendenaufrufes Ramona Miletic, Gründer „Suppenküche für Obdachlose Simmering“ Herbert Kühfuss

# Projekt: Schlafsäcke für Notschlafstelle Simmering

Februar 2017

## SPÖ Simmering Bezirksvorsitzender Harald Troch spendet 35 Schlafsäcke für Notschlafstelle in Simmering – große Freude über Unterstützung der Simmeringer Nachbarschaftshilfe.

Im Tageszentrum für obdachlose Menschen übergab SPÖ Simmering Bezirksvorsitzender und Abg.z.NR Dr. Harald Troch 35 Schlafsäcke an den Arbeiter-Samariter-Bund Wien. Zur Verfügung gestellt wurden diese Schlafsäcke vom Österreichischen Bundesheer. Landessekretär Mag. Oliver Löhlein dankte dem Bundesminister, dem Bundesheer und Abg.z.NR Dr. Harald Troch für die Spende an bedürftige Menschen.

Als Notschlafstelle stellt die Einrichtung in der Simmeringer Dittmannngasse während der Winterzeit von November bis Ende April 35 Schlafplätze zur Verfügung. Für den Bedarf außerhalb dieser Zeit sind die Schlafsäcke eine große Hilfe, die den bedürftigen Obdachlosen zugutekommt.

Der Spendenaufruf wurde von Ramona Miletic organisiert, welche Vorstandsmitglied des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ ist und die rumänische Themeninitiative Brancusi in der SPÖ Simmering leitet.

Die beiden Gründer der „Suppenküche für Obdachlose Simmering“, Bezirksrätin Marlene Koch und Herbert Kühfuss, zeigten sich ebenfalls sehr erfreut über das unerwartete, höchst nützliche Geschenk.



Die Suppenküche wird nun bereits seit drei Jahren im Tageszentrum in der Dittmannngasse betrieben. Hier zeigt sich die große Bereitschaft der SimmeringerInnen zur Nachbarschaftshilfe durch eine Vielzahl von Lebensmittel-, Kleider und Geldspenden. Weitere Spenden werden natürlich gerne entgegengenommen!



v.l.n.r.: Stadtrat Dr. Michael Ludwig, „Poker mit Herz“ Henrieta Zaroni, SPÖ Simmering Vorsitzender NR Dr. Harald Troch beim Simmeringer Rote Herzen Ball

© Curt Theinast

## Projekt: Spenden für Manuel

Februar 2017

**Simmeringer Charity-Poker zur Unterstützung eines schwer behinderten Buben und seiner Familie: „Simmeringer helfen Simmeringern“ und „Poker mit Herz“ sammeln 520 € an Spenden für Manuel Kisser beim Charity-Poker auf dem Ball der Roten Herzen. Stadtrat Dr. Michael Ludwig und SPÖ Simmering Vorsitzender Abg.z.NR Dr. Harald Troch unterstützen die Spendensammlung.**

Insgesamt wurde die Familie Kisser von „Poker mit Herz“ mit € 4.686,- für die Anschaffung eines Deckenliftes unterstützt. Der 14-jährige Manuel leidet seit seiner Geburt an einer schweren Epilepsie. Durch den Einbau des Deckenliftes in der Wohnung wird Manuels Mobilität zu Hause wesentlich verbessert. Wir freuen uns sehr, dass Manuel mit dem mobilen Deckenlift geholfen werden konnte. Der Lift ermöglicht es, den Jungen in die Badewanne zu bringen, ihn in den Räumen der Wohnung zu bewegen, erschont die Gesundheit der Eltern, da Manuel nun nicht mehr getragen werden muss, und verhilft der ganzen Familie zu einem unter diesen Umständen einigermaßen erträglichen Leben.

Schon Manuels Start in die Welt war mit großen Problemen verbunden: er wurde am 15. Februar 2003 per Notkaiserschnitt geboren. Bereits acht Stunden nach seiner Geburt begann er zu krampfen und wurde in einen Tiefschlaf versetzt. Einige Male kämpften die Ärzte um sein Leben und erst nach vier Wochen im Krankenhaus durfte er endlich nach Hause. Aber sein Kampf ging weiter und nach acht Monaten erhielt die Familie dann die Hiobsbotschaft: Manuel leidet an einer schweren und lebenslangen Form der Epilepsie.

Es folgten jahrelange – leider nicht sehr erfolgreiche – Therapien mit vielen Medikamenten, die sehr an den zeitlichen und finanziellen Ressourcen der Familie zehrten.



v.l.n.r.: Stadtrat Dr. Michael Ludwig, Simmeringer helfen Simmeringern Obfrau Eva-Maria Hatzl, Unternehmer Mag. Martin Lenikus, SPÖ Simmering Vorsitzender NR Dr. Harald Troch

Kleine Fortschritte wurden erst nach Delphintherapien in der Türkei und Spanien sichtbar. Aber leider wurden diese Besserungen durch Hüftoperationen und darauffolgendes Lungenversagen wieder zunichte gemacht.

In der Zwischenzeit wurde Manuel der große Bruder einer gesunden Schwester namens Leah. Und auch die aus einer Tötungsstation gerettete Hündin Phoebe kam zur Familie und ist für Manuel eine große Bereicherung.

Nach weiteren Jahren mit unzähligen Krankenhausaufenthalten ließ sich Manuel Mutter im Oktober 2015 in einen Pflegeurlaub versetzen. Nun konnte sie Manuel zu Hause betreuen und ihn pflegen. Sein angegriffenes Immunsystem wurde wiederhergestellt und seine Ernährung über die zwischenzeitlich eingesetzte Magensonde wurde von ihr ganz auf Manuels Bedürfnisse abgestimmt. So wurde Manuel endlich kräftiger und ist nun ein eigentlich gesunder Junge.

Manuel ist nun in der Lage, konstant die Schule zu besuchen. Auch nimmt er im Institut Keil gerne u. a. an den angebotenen Licht-, Wahrnehmungs-

und Stehtherapien teil und liebt die Schwimmstunden.

Die Familie bekommt ein- bis zweimal pro Woche Unterstützung von einer mobilen Krankenschwester. Sie füttert, dehnt und badet Manuel und ermöglicht so der Mutter etwas freie Zeit mit Tochter Leah, die leider ohnehin oftmals im Hintergrund steht.



Leider erlitt Manuel im Dezember 2015 einen Oberschenkelhalsbruch und musste vier Wochen lang einen Gips tragen. Da er doch ein kräftiger Junge ist, wurde ab diesem Zeitpunkt von der Familie versucht, einen Deckenlift für das Bade-, Vor-, Kinder- und das Wohnzimmer zu erhalten. Jedoch wurden alle Anträge von der Wiener Gebietskrankenkasse und vom Sozialamt abgelehnt, da beide Eltern berufstätig sind und die schon bestehenden hohen Ausgaben nicht berücksichtigt werden.

Umso mehr freuen sich „Simmeringer helfen Simmeringern“ und POKER MIT HERZ über die ermöglichte Finanzierung des Deckenliftes, der eine große Erleichterung für die ganze Familie darstellt!



v.l.n.r.: Ortrun Gauper, Muna Duzdar, Harald Troch, Elisabeth Knam, Eva-Maria Hatzl, Alexander Stoitsits

© Manfred Sabek

## Projekt: Ankauf Gaskonvektor

August 2017

### Simmeringer Mindestpensionistin erhält neue Heizung – der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ ermöglicht Ankauf eines neuen Gaskonvektors.

Den letzten Winter musste Frau Elisabeth Knam aus der Geystasse in Wien-Simmering in einer kalten Wohnung verbringen. Ihr Gaskonvektor ging kaputt, Ersatzteile gab es keine mehr für dieses Modell und einen neuen Gaskonvektor konnte sich die Mindestpensionistin nicht leisten.

Von diesem Zustand erfuhr die Bezirksvorsteherin a.D. Eva-Maria Hatzl, die als Obfrau des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ gemeinsam mit ihrem Team helfen wollte.

Dank der Spendenbereitschaft der SoHo Simmering konnte gestern an Frau Knam ein Spendenscheck in Höhe von 2.800 Euro übergeben werden. Mit diesem Geld wird der Ankauf eines neuen Gaskonvektors finanziert. Der

Simmeringer Installateur Ing. Helmut Franasorgt für die fachgerechte Installation des Heizgerätes, sodass Frau Knam der kalten Jahreszeit beruhigt entgegen sehen kann.



Dr. Harald Troch, Nationalratsabgeordneter und Vorsitzender der SPÖ-Simmering, unterstützt die Initiative „Simmeringer helfen Simmeringern“ seit deren Gründung. Er zeigt sich sehr erfreut über die erfolgte Hilfe: „Ich bin stolz darauf, dass wir zielgerichtet, rasch und unbürokratisch im Bezirk Simmering jenen Menschen helfen können, die unserer Unterstützung bedürfen. Es heißt nicht umsonst, dass nur wer schnell auch doppelt hilft.“

Staatssekretärin Mag.<sup>a</sup> Muna Duzdar war im Rahmen ihres Bezirksbesuches

bei der Scheckübergabe dabei: „Ich gratuliere dem Verein ‚Simmeringer helfen Simmeringern‘ zu seinem Engagement und der tollen Initiative. Diese gelebte Nachbarschaftshilfe ist ein wichtiger Beitrag für ein solidarisches Miteinander und verdeutlicht die Hilfsbereitschaft der Bevölkerung.“

Die SoHo Simmering hat den erforderlichen Betrag zur Verfügung gestellt. Die beiden Sprecher Mag.<sup>a</sup> Ortrun Gauper und Alexander Stoitsits zur Scheckübergabe: „Die SoHo Simmering freut sich, dass durch unsere Spende eine Simmeringer Mindestpensionistin wieder heizen kann. Zur sozialen Wärme, die wir geben können, ermöglichen wir auch Wärme in der Wohnung von Frau Knam.“



1 2

Foto 1: Das Team von Simmeringer helfen Simmeringern auf der Bühne mit Michael Seida und SchülerInnen der NMS Hasenleitengasse  
Foto 2: Michael Seida on stage

## Projekt: NMS Hasenleitengasse & Michael Seida

November 2017– Februar 2018 und Juli 2018

### Der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ überrascht SchülerInnen mit einem einzigartigen Kultur-Programm.

SchülerInnen der Neuen Mittelschule Hasenleitengasse performen im Rahmen eines Benefizkonzerts live gemeinsam mit Michael Seida den Song „Vom schenan Simmering“. Der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ lädt SchülerInnen der Neuen Mittelschule Hasenleitengasse ein, die besondere Faszination von Musik, Kunst & Kultur hautnah zu erleben. Das absolute Highlight des Programms: Die Kinder performen live gemeinsam mit Michael Seida den Song „Vom schenan Simmering“.

Die Schülerinnen und Schüler der 4A und 4B der Neuen Mittelschule in der Hasenleitengasse haben in ihrem stressigen Schulalltag wenig Zeit und Gelegenheit für gemeinsame künstlerische und kulturelle Aktivitäten. Daher startet die Direktorin der Neuen Mittelschule Hasenleitengasse Helga Csar nun ein einzigartiges Kunst & Kultur-Projekt unter der Leitung von Christine Ensinger, welches vom Verein Simmeringer helfen Simmeringern großzügig unterstützt wird. Geplant sind

eine Schifffahrt in der Wachau, ein Besuch des Burgtheaters, der Besuch einer Kletterhalle, ein Besuch des Schwechater Flughafens sowie ein Besuch von Time Travel Vienna. Und als absolutes Highlight singen die 38 SchülerInnen gemeinsam mit dem Entertainer Michael Seida das Kultlied „Vom schenan Simmering“. Als Michael Seida davon hörte, dass der Schülerchor mit ihm singen möchte, war er von der Idee sofort begeistert. „Ich singe mit SchülerInnen aus Simmering ‚Vom schenan Simmering‘ für Simmeringer. I gfrei mi voi drauff!“ erzählt der lebensfrohe Sänger und Entertainer. Michael Seida – selbst in Hasenleiten aufgewachsen – unterstützt den Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ mit einem Benefizkonzert, welches am 23. Februar 2018 in der SiMM CITY stattfindet. Als besondere Überraschung dürfen die Schülerinnen und Schüler der NMS Hasenleitengasse im Rahmen dieses Benefizkonzerts gemeinsam mit Michael Seida das Lied „Vom schenan Simmering“ auf der Bühne vor großem Publikum singen.

„Für die Schülerinnen und Schüler ist das eine einzigartige Überraschung, über die sich alle riesig freuen. Danke an den Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ für die großzügige Unterstützung“, freut sich die Direktorin der NMS Hasenleitengasse Helga Csar.

Natürlich lädt der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ nicht nur die SchülerInnen sondern auch ihre Eltern zum Benefiz-Konzert ein. Die betreuende Lehrerin Christine Ensinger über die Vorbereitungen: „Beim Einstudieren des Liedes ist es für die Jugendlichen besonders schön, dass über ihr Heimatgrätzl gesungen wird, über den Thürndlhof und weitere Simmeringer Plätze, die den Jugendlichen vertraut sind.“

Harald Troch, Nationalratsabgeordneter und Menschenrechtssprecher der SPÖ, konnte die Freude der Schülerinnen und Schüler live miterleben und zeigt sich sichtlich bewegt: „In unserem hektischen Alltag übersehen wir oft, wie wichtig künstlerische und kulturelle Erlebnisse für unsere soziale Entwicklung sind. Gemeinsam singen, lachen oder einfach nur Spaß haben, verbindet uns ein Leben lang.“ Auch Eva Hatzl, Obfrau des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ freut sich über die gelungene Aktion: „Das schönste Geschenk, das wir Kindern machen können, sind schöne bleibende Erinnerungen.“



1



2



3

Foto 1: Das Team von Simmeringer helfen Simmeringern auf der Bühne mit Michael Seida

Foto 2: v.l.n.r. Henrieta Zanoni (Poker mit Herz) mit Ramona Miletic und BV a.D. Eva-Maria Hatzl

Foto 3: Hans-Peter Doskozil mit Kristin Lewis

© Manfred Sebek (3)

## Großer Andrang und hohe Promi-Dichte beim Benefizkonzert

**Das Benefizkonzert von Michael Seida am 23. Februar 2018 in seinem Heimatbezirk Simmering erwies sich als wahrer Publikumsmagnet. Auch Wiens Top-Society wollte beim wichtigsten Charity-Event im Süden Wiens unbedingt dabei sein. Mit Hans-Peter Doskozil konnte sogar ein offizieller Vertreter aus dem Burgenland begrüßt werden.**

Die Stimmung in der Simmeringer SIMM City hätte gar nicht besser sein können als mehr als 500 Besucher gemeinsam mit Sänger und Entertainer Michael Seida die inoffizielle Bezirkshymne „Vom schenan Simmering“ anstimmten. Michael Seida unterstützte mit diesem Benefizkonzert den Charity-Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“, der Familien in finanziellen Not-situationen rasch und unbürokratisch hilft.

„Durch die großzügige Unterstützung regionaler Unternehmen wie den Concord Card Casinos oder der Lenikus-Gruppe konnten wir schon sehr viel bewegen. Das heutige Benefizkonzert ist daher für uns alle etwas ganz Besonderes und bestätigt uns in unserer Arbeit“, freute sich die Obfrau des Vereins und Bezirksvorsteherin a.D. Eva Hatzl. Für Nationalrat Harald Troch, der gekonnt und mit viel Charme durch den Abend

führte, war es auch eine Gelegenheit, den vielen freiwilligen Helfern, Partnern und Sponsoren zu danken.

Peter Zanoni, Eigentümer der Concord Card Casinos, und seine Gattin Henrieta Zanoni, Schirmherrin der Charity-Organisation „Poker mit Herz“, sowie Immobilieninvestor Martin Lenikus haben die Initiative von „Simmeringer helfen Simmeringern“ von Anfang an großzügig unterstützt.

### Prominente Vertreter aus Politik, Wirtschaft und Kultur

Burgenlands neuer Kulturlandesrat Hans-Peter Doskozil war nicht der einzige prominente Gast im Publikum. Die weltbekannte Opernsängerin Kristin Lewis sang ebenso begeistert mit wie ihr Kollege Daniel Serafin, der Kultursprecher der SPÖ Wien Ernst Woller sowie Monika Erb, Direktorin der Tschauer Bühne. Rudi Silvan, Obmann der

AUVA Wien und Landesgeschäftsführer der Gewerkschaft Bau-Holz Niederösterreich, sah man beim Small Talk mit Tanja Marta-Cellnig, der Frauenvorsitzenden des Wirtschaftsverbandes Wien, und mit Thomas Steinhart, dem Klubobmann der SPÖ Simmering und Chef der SPÖ-Bauern Wien.

Mit Imogena Doderer vom ORF-Kulturmontag und Rebekka Salzer vom ORF ZIB 2 sah man auch bekannte Fernsehgesichter. Michael Miskarik, Geschäftsführer der HDI Lebensversicherung, kennt Michael Seida bereits seit vielen Jahren und hat sich als großer Fan des Künstlers geoutet. Die Wiener Szenegastronomin Gabi Schimanzsky kam in Begleitung von Unternehmer Karl Göth und unterhielt sich prächtig mit „Tierkönig“ Philipp Mertl und Conny Sporrer von Rütters Dogs Vienna.

Auch Sissy Kettl und Katharina Pachta von der Initiative „Queer Business Women“ und Verena Flunger, Leiterin des Wiener Regenbogenfamilienzentrums, freuten sich mit „Simmeringer helfen Simmeringern“ über den großartigen Erfolg.



1



2

Foto 1: Kurz verschnauften hieß es im Wachauer Gastgarten für die Schüler und deren Begleitpersonen.

Foto 2: Übergabe der Jausensackerln mit Harald Troch

## Ein Ausflug für Simmeringer Schüler

### NMS Hasenleitengasse: Von der Schulbank auf die Burgtheaterbühne und in die Wachau.

Am Anfang stand das Benefizkonzert von Michael Seida für den Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“. Dabei kam es zu einem gemeinsamen Auftritt mit dem Chor der Neuen Mittelschule Hasenleitengasse. Nur mit Hilfe des Erlöses des Seida-Auftrittes konnte ein Kunst- und Kulturprojekt für die Schüler mitfinanziert werden.

In der Folge war es für die Jugendlichen möglich, einige Ausflüge und Kulturevents gemeinsam zu erleben. So gab es etwa eine Tour bei „Time Travel Vienna“, bei der man einen Zeitsprung in die Vergangenheit macht, aber auch einen Besuch in der Kletterhalle oder in der Erlebniswelt am Flughafen Schwechat. Kultureller Höhepunkt war sicher der Besuch im Burgtheater mit anschließendem Theaterworkshop.

Den Abschluss bildete nun eine Schifffahrt durch die Wachau nach Dürnstein. Mit dabei waren die Abschlussklassen 4A und 4B der NMS Hasenleiten. Vor der Abreise gab es auch gut gefüllte Jausensackerln, die von Harald Troch, Obmann von „Simmeringer helfen Simmeringern“, und Eva-Maria Hatzl prall gefüllt überreicht wurden.

## Spendenbilanz

Datum	Bezeichnung	Einnahmen	Ausgaben
04.09.17	Gutschrift AR 22/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	1.890,00	
04.09.17	Gutschrift Michael Krpec	177,50	
12.09.17	Gutschrift Renate Titz	142,50	
13.09.17	Rechnung Mag. Berthold Heber/ Kosten Domain		64,88
13.09.17	Gutschrift AR23/2017 Buchdat Wirtschaftstreuhand GmbH	140,00	
13.09.17	Gutschrift Gabriele Tröster	422,50	
13.09.17	Bankspesen		19,65
20.11.17	Gutschrift AR 24/2017 Martina Schaarschmidt	107,50	
05.12.17	Gutschrift AR 25/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	1.260,00	
05.12.17	Gutschrift AR 26/2017 Claudia Kellner	140,00	
05.12.17	Gutschrift Hr. Dr. Zibuschka Bestellnr. 155	142,50	
05.12.17	Wien Energie GmbH/ wegen Fr. Gerlinde Munjak		1.625,83
07.12.17	Gutschrift AR 27/2017 ewsCom communication	350,00	
31.12.17	Gutschrift Fr. Nowacek Bestellnr. 156	72,95	
31.12.17	Gutschrift Hr. Weber Bestellnr. 157	72,50	
31.12.17	Gutschrift Hr. Novak Bestellnr. 159	72,50	
31.12.17	Gutschrift AR 31/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	70,00	
31.12.17	Gutschrift AR 32/2017 Mag. Wolfbauer Heinz Ordinario	420,00	
31.12.17	Spende Buchdat Wirtschaftstreuhand GmbH	200,00	
31.12.17	Gutschrift Hr. Hotwagner Bestellnr. 162	142,50	
31.12.17	Barverkauf Mag. Gauper Ortrun an Fr. Steiner	70,00	
31.12.17	Gutschrift AR 34/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	210,00	
31.12.17	Gutschrift Fr. Fabian Bestellnr. 163	72,50	
02.01.18	Bankspesen		21,36
05.01.18	Kartentengeld		48,12
05.01.18	Gutschrift AR 33/2017 Eva Fabian	72,50	
05.01.18	Gutschrift AR 28/2017 u. Ar 38/2018 Inge Nowotny	107,50	
05.01.18	Gutschrift AR 35/ 2018 Aggurat Communications	70,00	
05.01.18	Gutschrift AR 30/2018 Robert Mostböck	72,50	
05.01.18	Gutschrift AR 37/2018 Sauer Yvonne	142,50	
05.01.18	Gutschrift Bestellnr. 164 Christine Falkner	72,50	
10.01.18	Gutschrift AR 36/2018 Wilhelm Zeilinger	72,50	
10.01.18	Gutschrift AR 39/ 2018 Eva Rehberger	72,50	
15.01.18	Gutschrift AR 40/2018 Aggurat Communications	70,00	
15.01.18	Gutschrift Bestellnr. 165 Peter Patek	72,50	
17.01.18	Gutschrift Bestellnr. 165 Peter Patek	32,50	
17.01.18	Gutschrift AR 41/ Nowak Lieselotte	177,50	
17.01.18	Gutschrift AR 42/ Helmut Wohak	72,50	
31.01.18	Spende LLL, IV	25,00	
31.01.18	Gutschrift AR 43 Fr. Sylvia Frank Binder	37,50	
31.01.18	Gutschrift AR 44 Fam. Stampf	72,50	
06.02.18	PAYPAL	348,40	
06.02.18	Spenden vonBO , 136 Karten, eigerlag	4.760,00	
06.02.18	Gutschrift AR 29 Peter Pausch	212,50	
06.02.18	Gutschrift AR 45 Helga Csar	70,00	
06.02.18	Gutschrift Eigenerlag Hr. Pötzlsberger Paul	70,00	
06.02.18	Gutschrift AR 48 Renate Peichl	72,50	
12.02.18	Gutschrift AR 46 Wolfgang Haunold	80,00	
12.02.18	Gutschrift AR 49 Gabriele Jirka	107,50	
12.02.18	Gutschrift AR 47 Fr. Sylvia Frank Binder	40,00	
15.02.18	Gutschrift AR 50 Mailand Economic	35,00	
19.02.18	Gutschrift AR 51 Kurt Gollowitzer	35,00	
19.02.18	Gutschrift Eigenerlag Fr. Rusner 2 Karten	70,00	
21.02.18	Gutschrift Bestellner 158 Ricarda Germ	72,50	
21.02.18	Gutschrift, Eigenerlag 19 Karten BO	665,00	
27.02.18	Honoramote Michael Seida		3.399,00
27.02.18	Spenden vom spendebox am 23.02.2018	835,20	
27.02.18	Gutschrift AR 52 RoGa Kommunikationstreff	105,00	
27.02.18	Gutschrift Spende 7 karten	245,00	
27.02.18	Ausgabe Rechtsanwältin Schönherr / Gerlinde Munjak		500,00
27.02.18	Ausgabe ewsCom communication/ APA Aussendung		510,00
02.03.18	Ausgabe Rechnung Korec und Blasec Restaurant/ Essen		584,00
27.03.19	Vereinigte Österreichische Musikförder/ Miete SimCity		1.750,00
02.05.18	Brandner Schifffahrt /NMS Hasenleitengasse		353,71
12.06.18	Time Travel1/MNS Hasenleitengasse		207,00
12.06.18	Time Travel2/MNS Hasenleitengasse		162,00
12.06.18	Burgtheater GmbH /NMS Hasenleiten		355,00
21.06.18	ews Com. / APA Aussendung		528,00
05.09.18	Naturfreunde Wien Kletterhallen GmbH		611,00
05.09.18	Manfred Sramek Busbetrieb GmbH/ NMS Hasenleiteng.		715,00
05.09.18	Flughafen Wien AG/ Besucherwelt NMS Hasenleiteng.		426,70
08.07.19	AKM Baumannstr. 10/Nachmeldung Benefizkonzert Michael Seida		421,80
<b>Gesamteinnahmen/-ausgaben</b>		<b>€ 15.241,55</b>	<b>€ 12.303,05</b>



© Manfred Sabek

v.l.n.r.: Ramona Miletic, Abg.z.NR Dr. Harald Troch, Gerline Munjak, Michael Seida, BV a.d. Eva-Maria Hatzl

# Projekt: Nachbarschaftshilfe Gerlinde Munjak

## Dezember 2017

**Mit schneller Nachbarschaftshilfe sorgte der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ dafür, dass Gerlinde Munjak nach fünf Jahren wieder in einer beheizten Wohnung wohnt.**

Die Außenstände von Frau Munjak bei der Fernwärme wurden vom Verein abbezahlt. Möglich war das nur durch die Einnahmen beim Ticketverkauf für das Benefiz-Konzert von Michael Seida für „Simmeringer helfen Simmeringern“. Gerlinde Munjaks größter Geburtstags- und Weihnachtswunsch konnte so erfüllt werden.

In dieser eisigen Zeit konnte der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ etwas gegen die soziale Kälte und Armut in Simmering tun und Not Hilfe leisten. Nationalratsabgeordneter Dr. Harald Troch überbrachte der Simmeringerin Gerlinde Munjak zu ihrem 50. Geburtstag am 5. Dezember 2017 die freudige Nachricht, dass ihr geholfen werden kann.

Heute wird nach fünf langen Jahren die kalte Wohnung von Gerlinde Mun-

jak wieder beheizt. Der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ hat die Außenstände von Frau Munjak bei der Fernwärme beglichen und die Freischaltung ist bereits erfolgt. Auch werden wir Gerlinde Munjak in den nächsten Monaten begleiten, bis sie alles wieder für sich selbst regeln kann.

Die Geiselbergerin Gerlinde Munjak hat mehrere persönliche Schicksalsschläge erlitten und ist alleinerziehende Mutter von vier Kindern. Die Wohnung ist feucht und sie ist

von der Kälte bereits lungenkrank. Seit fünf Jahren sitzt die arme Frau in einer kalten Wohnung und weiß nicht, wie sie aus der Schulden- und Armutsfalle herauskommen soll, da sie seit zehn Jahren arbeitslos ist und von der Notstandshilfe lebt.

Gerlinde Munjak samt Begleitung wurde von Harald Troch und Michael Seida zum Charity-Konzert am 23. Februar 2018 in der SimmCity eingeladen. Dazu erhielt sie als kleine Überraschung auch noch ein Adventgedeck vom Adventmarkt im Schloss Neugebäude.



### Spendenbilanz

Pos.	Bezeichnung	Einnahmen	Ausgaben
1.	Wien Energie GmbH / offene Rechnungen Fernwärme		1.625,83
2.	Rechtsanwälte Schönherr / offene Forderungen		500,00
<b>Gesamteinnahmen/-ausgaben</b>		<b>€ 0,00</b>	<b>€ 2.125,83</b>



Foto 1: Der 14-jährige Simmeringer Justin leidet am Down-syndrom Trisomie 21.

Foto 2: v.l.n.r.: Moderator Peter Rapp, Abg.z.NR Dr. Harald Troch, Unternehmer Mag. Martin Lenikus, AK-Präsident a.D. Rudi Kaske, BV a.D. Eva-Maria Hatzl

## Projekt: **Gemeinsam für Justin**

**Dezember 2018 – März 2019**

### **Charity-Punsch in Simmering: „Simmeringer helfen Simmeringern“ sammelt mehr als 4.700,00 Euro für Justin**

Die diesjährige Weihnachtsaktion des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ brachte ein neues Rekordergebnis ein. Mit einem Charity-Punsch am Simmeringer Christkindlmarkt am Enkplatz wurden mehr als 4.700,00 Euro für Justin gesammelt. Der 14-jährige Simmeringer leidet am Down-Syndrom Trisomie 21. Mit den Spendeneinnahmen kann nun eine Delfintherapie finanziert werden, die positiv auf die Konzentrationsfähigkeit des fröhlichen und aufgeweckten Jungen wirken soll.

#### **„Gemeinsam für Justin“**

„Als uns die Simmeringer Bezirksrätin Marlene Koch von Justin und seinem Wunsch nach einer Delfintherapie erzählte, war uns sofort klar: Wir werden ihm diesen Weihnachtswunsch erfüllen“, so Harald Troch, Abgeordneter zum Nationalrat und Obmann des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“. „Am Ende ist daraus eine gewaltige Welle der Hilfsbereitschaft entstanden,

die uns alle sehr überrascht hat. Das einzigartige Ergebnis der Charity-Punsch-Aktion war nur durch den persönlichen Einsatz der zahlreichen Helfer und Unterstützer möglich. Ich möchte mich dafür bei jedem einzelnen sehr herzlich bedanken. Es zeigt aber auch, dass gelebte Nachbarschaftshilfe in Simmering einen sehr hohen Stellenwert hat.“

Für den Charity-Punschstand von „Simmeringer helfen Simmeringern“ waren nicht nur Vertreterinnen und Vertreter des SWV Simmering, sondern auch der SoHo Simmering sowie dem Klub der Exekutive im Einsatz. Harald Troch: „Mein besonderer Dank gilt hier Ortrun Gauper, Isabella Willrader, Pepi Sbrizzai, Reana Mervar und Klaus Fabits. Sie haben durch ihren persönlichen Einsatz wesentlich zum Gelingen dieser Aktion beigetragen.“

#### **Zahlreiche prominente Unterstützer**

Als Überraschungsgast des Abends überreichte ORF-Moderatoren-Legende Peter

Rapp gemeinsam mit Harald Troch und AK-Präsident a.D. Rudi Kaske symbolisch einen Delfin an Justin. Das Benefiz-Konzert der Favorhythm Gospel Singers für Justin eröffneten BV a.D. Eva-Maria Hatzl und der stellvertretende Simmeringer Bezirksvorsteher Thomas Steinhart. Prominente Unterstützung gab es auch beim Ausschicken am Punschstand des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“. Sandra Ritzberger, Geschäftsführerin der Wiener Bezirkszeitung, befüllte die Punschtassen ebenso wie der Wiener Spitzenunternehmer Martin Lenikus, Charity-Lady Heni Zanoni von „Poker mit Herz“, Modedesigner LaHong, BlitzBlank-Geschäftsführer Lorenz Reichel, die PR-Expertinnen Elisabeth Wolfbauer-Schinnerl und Karin Holdhaus, Wirtschaftsanwalt Heinz Wolfbauer, der stellvertretende Billa-Konzernbetriebsratschef Karl Gietler, die Simmeringer Marktmanager von Merkur und Billa, Markus Novotny, N. Herzwansky und N. Bastirsch sowie EuroComm-PR-Geschäftsführerin Alexandra Radl. „Herzlich bedanken möchten wir uns auch bei Rudi Greiner und dem Verein Leiwandes Simmering für die kostenlose Zurverfügungstellung des Punsch-Standes“, freut sich Harald Troch.

#### **Spenden für Justin sind weiter möglich**

Wer sich noch an dieser Charity-Aktion beteiligen möchte, kann seine Spende jederzeit auf das Konto von Simmeringer helfen Simmeringern überweisen. Die Kontoverbindung lautet: Bawag PSK, IBAN: AT10 1400 0197 1000 7619, BIC: BAWAATWW, Verwendungszweck: Spende für Justin.



© Victoria Pösch

Übergabe des Schecks durch den Verein Simmeringer helfen Simmeringern (v.l.n.r. Eva-Maria Hatzl, Justin Sztrelko, Dr. Harald Troch, Mag. Ortrun Gauper) an Justin und seine Familie

## Spendenerfolg aus Charity-Punsch „Gemeinsam für Justin“

**Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ sammelt 7.944,90 Euro für Justin, Scheckübergabe zur Finanzierung einer Delfintherapie.**

Die Weihnachts-Charity 2018 des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ stand unter dem Motto „Gemeinsam für Justin“. Der 14-jährige Justin aus Simmering leidet am Down-Syndrom Trisomie 21. Viele freiwillige Helfer unterstützten das Projekt und schenkten am Christkindlmarkt am Simmeringer Enkplatz Glühwein und Punsch aus.

An den dort erzielten Spenden zusammen mit weiteren Beteiligungen an der Charity-Aktion konnten nun insgesamt 7.944,90 Euro gesammelt werden.

Heute wurde der Scheck an Justin und seine Eltern übergeben, mit dem Betrag wird nun die ersehnte Delfintherapie für Justin finanziert. Dr. Harald Troch, Abgeordneter zum Nationalrat und Obmann des Vereins Simmeringer helfen Simmeringern, ist stolz auf die ermöglichte Unterstützung: „Mit unserer Weihnachts-Charity und dem Spendenaufruf können wir einem jungen Simmeringer in unserer unmittelbaren Nachbarschaft helfen. Justin hat es im Leben nicht immer leicht. Umso mehr freut es mich, dass wir ihm seinen Traum ermöglichen können, der seinen weiteren Lebensweg sicherlich positiv prägen wird. Die Solidarität mit Justin und die Bereitschaft aller zu helfen, waren wirklich beeindruckend!“

Obmann-Stellvertreterin und BV a.D. Eva-Maria Hatzl bedankt sich bei allen Spendern und Helfern: „Unser Verein konnte so viele Freiwillige zur Unterstützung motivieren, die sich beim Weihnachtspunsch ganz in den Dienst der guten Sache gestellt haben. Ein großer Dank ergeht natürlich auch an alle Spenderinnen und Spender, die so großzügig zur Erfüllung von Justins Traum beigetragen haben.“

Auch Mag. Ortrun Gauper, Kommunikationsberaterin und Organisatorin der Charity-Aktion, ist von der Spendenbereitschaft überwältigt: „Das Schicksal von Justin hat das Herz vieler Menschen berührt und der Verein ‚Simmeringer helfen Simmeringern‘ konnte zeigen, wie gelebte Nachbarschaftshilfe funktioniert. Durch das Zusammenhelfen vieler Hände und die Bereitschaft zur Unterstützung konnten wir eine schöne Spendensumme erzielen, die wir gerne an Justin und seine Familie überreichen.“

„Der Charity-Punsch für Justin war eine gemeinsame Initiative des SWV Simmering, Simmeringer helfen Simmeringern, der SoHo Simmering und den Klub der Exekutive der Simmeringer Polizei“, fügt Gauper ergänzend hinzu.



Justin mit Trainerin Iris



Justin mit Trainer Ferdi

## Charity-Aktion in Simmering: Delfintherapie für Justin

**Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ sammelt 7.944,90 Euro und finanziert Delfin-Therapiepaket für Justin.**

Die Weihnachts-Charity 2018 des Vereins „Simmeringer helfen Simmeringern“ stand unter dem Motto „Gemeinsam für Justin“. Der 14-jährige Justin aus Simmering leidet am Down-Syndrom Trisomie 21. Viele freiwillige Helfer unterstützten das Projekt und schenken am Christkindlmarkt am Simmeringer Enkplatz Glühwein und Punsch aus. An den dort erzielten Spenden zusammen mit weiteren Beteiligungen an der Charity-Aktion konnten insgesamt 7.944,90 Euro gesammelt werden.

Im Juli 2019 hat nun Justin mit seinen Eltern und seiner Schwester die Reise nach Antalya, Türkei, angetreten. Im Dolphinland war für Justin das Delfin-Therapiepaket „Alpha-Therapie“ vorgesehen, welches neben den Schwimmeinheiten mit den Meeressäugern auch physische Therapien und Multisensorik-Anwendungen umfasste.

Die zweiwöchige Therapie zeigt schon erste Erfolge: Justin schläft besser, er kann sich länger konzentrieren und auch sprachlich konnte er sich weiterentwickeln. Der ganzheitliche Ansatz der Delfintherapie soll seine Konzentration längerfristig steigern und sich auch positiv auf Justins Selbstvertrauen und seine Sprachfähigkeit auswirken.

### Spendenbilanz

Pos.	Bezeichnung	Einnahmen	Ausgaben	
1.	Marlene Koch, Seyhan Cakakci, Eva Hatzl	85,00		Überweisung Spendenkonto
2.	Monika Kühnrich und Michael Schmid	135,00		Überweisung Spendenkonto
3.	Renate Anderl	50,00		Überweisung Spendenkonto
4.	Astrid Dercz	100,00		Überweisung Spendenkonto
5.	Mag. Ortrun Gauper	300,00		Überweisung Spendenkonto
6.	Monika Schönberger	20,00		Überweisung Spendenkonto
7.	Brigitta Steinpruckner	30,00		Überweisung Spendenkonto
8.	Marta Sturm und Michaela Goldnagel	30,00		Überweisung Spendenkonto
9.	Schrägstrich Kommunikationsdesign	200,00		Überweisung Spendenkonto
10.	ewsCom Communication & Marketing	300,00		Überweisung Spendenkonto
11.	Anita Krieger	30,00		Überweisung Spendenkonto
12.	Mag. Berthold Heber	50,00		Überweisung Spendenkonto
13.	Blitz Blank Reinigung-Dienstleistung	500,00		Überweisung Spendenkonto
14.	Aggurat Communications Advisors GmbH	250,00		Überweisung Spendenkonto
15.	Leopold Stollwitzer	100,00		Überweisung Spendenkonto
16.	Margit Hilbig	30,00		Überweisung Spendenkonto
17.	Lenikus gmbH	750,00		Überweisung Spendenkonto
18.	Tanja Marta Cellnig	20,00		Überweisung Spendenkonto
19.	Aggurat Communications Advisors GmbH	142,65		Überweisung Spendenkonto
20.	Spenden: Tag 1 - SWV Simmering	1.085,00		Spenden Veranstaltung
21.	Spenden: Tag 2 - Simmeringer helfen Simmeringern	1.924,20		Spenden Veranstaltung
22.	Spenden: Tag 3 - SoHo Simmering	934,00		Spenden Veranstaltung
23.	Spenden: Tag 4 - FSG Klub der Exekutive	762,15		Spenden Veranstaltung
24.	Überweisung an Alpha Delphin für Therapie Justin		7.944,90	
<b>Gesamteinnahmen/-ausgaben</b>		<b>€ 7.828,00</b>	<b>€ 7.944,90</b>	<b>Gesamtausgaben Projekt</b>



## Projekt: Brandopfer Enkplatz, Simmering

Mai – Juni 2019

Einem verheerenden Großbrand fielen am 11. Mai 2019 viele Wohnungen im Gebäudekomplex am Simmeringer Enkplatz zum Opfer. Die Bewohner flüchteten mit nichts mehr, als sie am Leib hatten und manche verloren ihr gesamtes Hab und Gut.

Im Sinne gelebter Nachbarschaftshilfe hat der Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“ einen Spendenaufruf gestartet.

### Spendenbilanz

Pos.	Bezeichnung	Einnahmen	Ausgaben	
1.	Mag. Berthold Heber	50,00		Überweisung Spendenkonto
2.	Aggurat Communications Advisors GmbH	1.000,00		Überweisung Spendenkonto
3.	Sektion 6 SPÖ	210,00		Überweisung Spendenkonto
4.	Naturfreunde Simmering	500,00		Überweisung Spendenkonto
5.	ARBÖ Auto-, Motor- und Radfahrerbund Österreich	400,00		Überweisung Spendenkonto
6.	Christine Geyer	20,00		Überweisung Spendenkonto
7.	SoHo Simmering	200,00		Überweisung Spendenkonto
8.	Übergabe Spenden an Volkshilfe Simmering		1.760,00	
<b>Gesamteinnahmen/-ausgaben</b>		<b>€ 2.380,00</b>	<b>€ 1.760,00</b>	<b>Gesamtausgaben Projekt</b>

restliche Summe € 620,- gewidmet für Brandopfer!

# Finanzen chronologisch

2016 – 2019

## Kassabuch 2016

Verein: Simmeringer helfen Simmeringern, Zeitraum: 01.08.2016 bis 31.12.2016

Datum	Text	Beleg	Einnahme/EUR	Ausgabe/EUR	Saldo
26.8	Bank- Wechselgeld	1	300,00		300,00
27.8	Spende+Verkaufs tombola	2	3.125,55		3.425,55
27.8	Technick Mo Gruja	3		450,00	2.975,55
29.8	Bawag Psk	4		2.655,65	319,90
29.8	Kassa Einlage Ramona Miletic	5	10,00		329,90
29.8	Bawag Psk	6		320,00	9,90
13.9	Post AG	7		2,68	7,22
13.9	Bildermacher	8		4,55	2,67
13.9	Bildermacher	9		1,17	1,50
30.9	Bank	10	550,00		551,50
03.10	Holzhandel Baumgartner	11		545,91	5,59
06.10	Herr Klaus Dieter Fabits	12	52,15		57,74
27.10	Bank	13	50,00		107,74
27.10	Holzhandel Hrad	14		87,02	20,72
14.11	Bank	15	800,00		820,72
14.11	Honorarnote Günter Jenske	16		800,00	20,72
12.12	Spende Soho Simmering	17	425,74		446,46
20.12	Bawag Psk	18		362,00	84,46
20.12	Bawag Psk	19		63,74	20,72
20.12	Kassa Auszahlung Ramona Miletic	20		10,00	10,72
	<b>Summe</b>		<b>€ 4.877,70</b>	<b>€ 4.866,98</b>	<b>€ 10,72</b>
	<b>Saldovortrag von Seite</b>		<b>€ 0,00</b>		
	<b>Saldovortrag nach Seite</b>		<b>€ 0,00</b>	<b>€ 10,72</b>	
	<b>Summe</b>			<b>€ 4.877,70</b>	<b>€ 10,72</b>

# Bank 2016

Pos.	Kontoauszug	Buchungstag	Buchungstext	Einnahme/EUR	Ausgabe/EUR
1	Kontoauszug 1	25.07.2016	Gutschrift Überweisung Aggurat Communications Advisors Gmb Spende	500,00	
2	Kontoauszug 2	02.08.2016	MC/000000003 Ausstellungsentgelt für Karte 001		24,06
3	Kontoauszug 2	02.08.2016	MC/000000004 Ausstellungsentgelt für Karte 002		24,06
4	Kontoauszug 3	19.08.2016	Gutschrift Überweisung Aggurat Communications Advisors Gmb Spende	250,00	
5	Kontoauszug 4	23.08.2016	Bruce 42 kurzarmMag. Berthold Heber	50,95	
6	Kontoauszug 4	23.08.2016	Gutschrift Herbert Kühfuss Hemd Noah	52,15	
7	Kontoauszug 4	24.08.2016	Gutschrift Überweisung TROCH HARALD BRUCE	52,15	
8	Kontoauszug 4	24.08.2016	Gutschrift Überweisung Lic.M. Ramona Miletic	83,34	
9	Kontoauszug 4	24.08.2016	Gutschrift Karl Gietler	52,15	
10	Kontoauszug 5	26.08.2016	Rechnung AR1/2016Aggurat Communications Advisors Gmb	106,70	
11	Kontoauszug 5	26.08.2016	Gutschrift PETER KRIZ, HEIDEMARIE	52,15	
12	Kontoauszug 5	26.08.2016	Auszahlung Karte Karte1 26.08.2016 wechselgeld- Kassa		300,00
13	Kontoauszug 6	26.08.2016	Gutschr. Zahlungsanweisung ANITA KRIEGER	47,35	
14	Kontoauszug 6	29.08.2016	Gutschrift BLUSE EVA-MARIAN HATZL	46,15	
15	Kontoauszug 6	29.08.2016	AR 2 2016 ewsCom Communication & Marketing	53,35	
16	Kontoauszug 6	29.08.2016	Gutschrift Überweisung REIN BAU GesmbH Spende für Projekt „Kinderspielplatz“	250,00	
17	Kontoauszug 7	29.08.2016	Spende+Verkaufs tombola - Von Kassa- Gewitmet für Der Kindespielplatz	2.655,65	
18	Kontoauszug 7	29.08.2016	Bawag Psk wechselgeld und diff. tombola- von Kassa	320,00	
19	Kontoauszug 8	30.08.2016	Gutschrift von Ortrun Gauper- Diff. Von Wechselgeld	30,00	
20	Kontoauszug 8	30.08.2016	Gutschrift Überweisung Marlene Koch Filipa	53,35	
21	Kontoauszug 8	30.08.2016	Abbuchung SB Überweisung Erwin Müller GmbH		565,00
22	Kontoauszug 9	02.09.2016	Abbuchung SB Überweisung Mag. Berthold Heber Web		43,90
23	Kontoauszug 10	13.09.2016	Abbuchung SB Überweisung Printeam		40,20
24	Kontoauszug 11	14.09.2016	Abbuchung SB Überweisung Birdy Stick & Fashion		249,60
25	Kontoauszug 12	21.09.2016	Gutschrift MONTESINO Entertainment GmbH Rgnr 16/2016	2.730,36	
26	Kontoauszug 12	21.09.2016	Abbuchung SB Überweisung Fa. Freispiel		4.741,92
27	Kontoauszug 13	21.09.2016	NIEDEROESTERREICHISCHE VERSICHERUNG		133,20
28	Kontoauszug 13	22.09.2019	Rechnung AR 15/2016 LENIKUS GmbH	2.730,36	
29	Kontoauszug 13	30.09.2019	AR 17/2016 ewsCom Communication & Marketing	133,20	
30	Kontoauszug 13	03.10.2016	Auszahlung Karte Kassa		550,00
31	Kontoauszug 13	03.10.2016	Entgelt für Manipulation/Bank Spensen		38,13
32	Kontoauszug 13	07.10.2016	Abbuchung SB Überweisung HONORARNOTEKollmannndesign		480,00
33	Kontoauszug 13	18.10.2016	Abbuchung SB Überweisung DONEISER GMBH RECHNUNG Ehrentafel		418,80
34	Kontoauszug 13	27.10.2016	Auszahlung Karte Kassa		50,00
35	Kontoauszug 14	14.11.2016	Auszahlung Karte Kassa		800,00
36	Kontoauszug 15	15.11.2016	Abbuchung Überweisung ING. HELMUT FRANA		365,96
37	Kontoauszug 16	16.11.2016	AR 19/2016 Aggurat Communications Advisors Gmb	365,96	
38	Kontoauszug 17	18.11.2016	Abbuchung SB Überweisung FR. CLAUDIA HAVECKA-REHA		171,16
39	Kontoauszug 18	28.11.2016	Abbuchung SB Überweisung AKM STAATL.GEN.GES.AUTOREN		97,67
40	Kontoauszug 18	20.12.2016	Spende Soho Simmmering	63,74	
41	Kontoauszug 18	20.12.2016	Spende Soho Simmmering	362,00	
42	Kontoauszug 18	23.12.2016	Gutschrift Überweisung BUCHDAT Wirtschaftstreuhand GmbH Spende	300,00	
<b>Gesamt Einnahmen/Ausgaben 25.07.2016-31.12.2016</b>				<b>€ 11.341,06</b>	<b>€ 9.093,66</b>
<b>Banksaldo am 31.12.2016</b>				<b>€ 2.247,40</b>	
<b>Saldo Kassa 31.12.2016</b>				<b>€ 10,72</b>	

# Bank 2017

Pos.	Kontoauszug	Buchungstag	Buchungstext	Einnahme/EUR	Ausgabe/EUR
1.	Kontoauszug 1	02.01.2017	Bankspesen		72,65
2.	Kontoauszug 2	20.03.2017	Rechnung AR20/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	1.000,00	
3.	Kontoauszug 3	03.04.2017	Bank Manipulationsgebühr		14,90
4.	Kontoauszug 3	03.04.2017	Gutschrift Erlös Osterei- Heinz Titz	25,00	
5.	Kontoauszug 4	03.04.2017	Überweisung Fa. Freispiel R 1700354- Kleinkinderbereich		2.295,00
6.	Kontoauszug 4	03.04.2017	Rechnung AR21/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	2.000,00	
7.	Kontoauszug 5	16.05.2017	Überweisung Fa. Wolf GmbH		465,17
8.	Kontoauszug 5	22.05.2017	Gutschrift - Heinz Titz	25,00	
9.	Kontoauszug 6	29.06.2017	PayPal Konto einrichtung	0,32	
10.	Kontoauszug 6	29.06.2017	Bankspesen		17,50
11.	Kontoauszug 6	29.06.2017	Auszahlung Günter Jenschke /Rechnungen Bauhaus		66,06
12.	Kontoauszug 7	04.09.2017	Gutschrift AR 22/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	1.890,00	
13.	Kontoauszug 8	04.09.2017	Gutschrift Michael Krpec	177,50	
14.	Kontoauszug 9	12.09.2017	Gutschrift Renate Titz	142,50	
15.	Kontoauszug 9	12.09.2017	Rechnung Ing. Helmut Frana		2.600,00
16.	Kontoauszug 10	13.09.2017	Rechnung Mag. Berthold Heber/ Kosten Domain		64,88
17.	Kontoauszug 10	13.09.2017	Gutschrift AR23/2017 Buchdat Wirtschaftstreuhand GmbH	140,00	
18.	Kontoauszug 10	13.09.2017	Gutschrift Gabriele Tröster	422,50	
19.	Kontoauszug 10	13.09.2017	Bankspesen		19,65
20.	Kontoauszug 11	20.11.2017	Gutschrift AR 24/2017 Martina Schaarschmidt	107,50	
21.	Kontoauszug 12	05.12.2017	Gutschrift AR 25/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	1.260,00	
22.	Kontoauszug 12	05.12.2017	Gutschrift AR 26/2017 Claudia Kellner	140,00	
23.	Kontoauszug 12	05.12.2017	Gutschrift Hr. Dr. Zibuschka Bestellnr. 155	142,50	
24.	Kontoauszug 12	05.12.2017	Wien Energie GmbH/ wegen Fr. Gerlinde Munjak		1.625,83
25.	Kontoauszug 13	07.12.2017	Gutschrift AR 27/2017 ewsCom communication	350,00	
26.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift Fr. Nowacek Bestellnr. 156	72,95	
27.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift Hr. Weber Bestellnr. 157	72,50	
28.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift Hr. Novak Bestellnr. 159	72,50	
29.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift AR 31/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	70,00	
30.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift AR 32/2017 Mag. Wolfbauer Heinz Ordinario	420,00	
31.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Spende Buchdat Wirtschaftstreuhand GmbH	200,00	
32.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift Hr. Hotwagner Bestellnr. 162	142,50	
33.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Barverkauf Mag. Gauper Ortrun an Fr. Steiner	70,00	
34.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift AR 34/2017 Aggurat Communications Advisors GmbH	210,00	
35.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift Fr. Fabian Bestellnr. 163	72,50	
36.	Kontoauszug 14	31.12.2017	Gutschrift AR 14/2016 Hr. Fasching Wolfgang	52,15	
<b>Gesamt Einnahmen/Ausgaben 2017</b>				<b>€ 9.277,92</b>	<b>€ 7.241,64</b>
<b>Banksaldo am 31.12.2016</b>				<b>€ 2.247,40</b>	
<b>Saldo am 31.12.2017</b>				<b>€ 4.283,68</b>	
<b>Saldo Kassa 31.12.2017</b>				<b>€ 10,72</b>	

# Bank 2018

Beleg Nr.	Kontoauszug	Buchungstag	Buchungstext	Einnahme/EUR	Ausgabe/EUR
A1.	Kontoauszug 1	02.01.2018	Bankspesen		21,36
A2.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Kartentengeld		48,12
E3.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Gutschrift AR 33/2017 Eva Fabian	72,50	
E4.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Gutschrift AR 28/2017 u. Ar 38/2018 Inge Nowotny	107,50	
E5.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Gutschrift AR 35/ 2018 Aggurat Communications	70,00	
E6.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Gutschrift AR 30/2018 Robert Mostböck	72,50	
E7.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Gutschrift AR 37/2018 Sauer Yvonne	142,50	
E8.	Kontoauszug 2	05.01.2018	Gutschrift Bestellnr. 164 Christine Falkner	72,50	
E9.	Kontoauszug 3	10.01.2018	Gutschrift AR 36/2018 Wilhelm Zeilinger	72,50	
E10.	Kontoauszug 3	10.01.2018	Gutschrift AR 39/ 2018 Eva Rehberger	72,50	
E11.	Kontoauszug 4	15.01.2018	Gutschrift AR 40/2018 Aggurat Communications	70,00	
E12.	Kontoauszug 4	15.01.2018	Gutschrift Bestellnr. 165 Peter Patek	72,50	
E13.	Kontoauszug 5	17.01.2018	Gutschrift Bestellnr. 165 Peter Patek	32,50	
E14.	Kontoauszug 5	17.01.2018	Gutschrift AR 41/ Nowak Lieselotte	177,50	
E15.	Kontoauszug 5	17.01.2018	Gutschrift AR 42/ Helmut Wohak	72,50	
E 16.	Kontoauszug 6	31.01.2018	Spende LLL, IV	25,00	
E 17.	Kontoauszug 6	31.01.2018	Gutschrift AR 43 Fr. Sylvia Frank Binder	37,50	
E 18.	Kontoauszug 6	31.01.2018	Gutschrift AR 44 Fam. Stampf	72,50	
E 19.	Kontoauszug 7	06.02.2018	PAYPAL	348,40	
E 20.	Kontoauszug 7	06.02.2018	Spenden vonBO , 136 Karten, eigerlag	4.760,00	
E 21.	Kontoauszug 7	06.02.2018	Gutschrift AR 29 Peter Pausch	212,50	
E 22.	Kontoauszug 7	06.02.2018	Gutschrift AR 45 Helga Csar	70,00	
E 23.	Kontoauszug 7	06.02.2018	Gutschrift Eigenerlag Hr. Pötzlsberger Paul	70,00	
E 24.	Kontoauszug 7	06.02.2018	Gutschrift AR 48 Renate Peichl	72,50	
E 25.	Kontoauszug 8	12.02.2018	Gutschrift AR 46 Wolfgang Haunold	80,00	
E 26.	Kontoauszug 8	12.02.2018	Gutschrift AR 49 Gabriele Jirka	107,50	
E 27.	Kontoauszug 8	12.02.2018	Gutschrift AR 47 Fr. Sylvia Frank Binder	40,00	
E 28.	Kontoauszug 9	15.02.2018	Gutschrift AR 50 Mailand Economic	35,00	
E 29.	Kontoauszug 10	19.02.2018	Gutschrift AR 51 Kurt Gollowitzer	35,00	
E 30.	Kontoauszug 10	19.02.2018	Gutschrift Eigenerlag Fr. Rusner 2 Karten	70,00	
E 31.	Kontoauszug 11	21.02.2018	Gutschrift Bestellner 158 Ricarda Germ	72,50	
E 32.	Kontoauszug 11	21.02.2018	Gutschrift, Eigenerlag 19 Karten BO	665,00	
A 33.	Kontoauszug 12	27.02.2018	Honorarnote Michael Seida		3.399,00
E 34.	Kontoauszug 12	27.02.2018	Spenden vom spendebox am 23.02.2018	835,20	
E 35.	Kontoauszug 12	27.02.2018	Gutschrift AR 52 RoGa Kommunikationstreff	105,00	
E 36.	Kontoauszug 12	27.02.2018	Gutschrift Spende 7 karten	245,00	
A 37.	Kontoauszug 13	06.03.2018	Schönherr Rechtsanwälte/ Prj. Gerlinde Munjak		500,00
A 38.	Kontoauszug 13	06.03.2018	ews Com. / APA sendung		510,00
A 39.	Kontoauszug 13	06.03.2018	Korec und Blazek OG/ Restaurant Essen NMS Hasenleiten		584,00
A 40.	Kontoauszug 14	15.03.2018	Lic. M. Miletic Ramona/ Re. Portospesen		64,98
A 41.	Kontoauszug 15	27.03.2018	Vereignite Österreichische Musikförder/ Miete SimCity		1.750,00
E 42.	Kontoauszug 16	27.04.2018	Zinsen 31.03	0,01	
<b>Zwischensumme</b>				<b>€ 9.066,11</b>	<b>€ 6.877,46</b>

# Bank 2018

Beleg Nr.	Kontoauszug	Buchungstag	Buchungstext	Einnahme/EUR	Ausgabe/EUR
<b>Übertrag Zwischensumme</b>				<b>€ 9.066,11</b>	<b>€ 6.877,46</b>
A 43.	Kontoauszug 16	27.04.2018	Bankspesen		80,83
A 44.	Kontoauszug 17	02.05.2018	Brandner Schifffahrt /NMS Hasenleitengasse		353,71
A 45.	Kontoauszug 18	12.06.2018	Time Travel1/MNS Hasenleitengasse		207,00
A 46.	Kontoauszug 18	12.06.2018	Time Travel2/MNS Hasenleitengasse		162,00
A 47.	Kontoauszug 18	12.06.2018	Burgtheater GmbH /NMS Hasenleiten		355,00
A 48	Kontoauszug 19	21.06.2018	ews Com. / APA sendung		528,00
A 49.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Naturfreunde Wien Kletterhallen GmbH		611,00
E 50.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Zinsen Haben 30.06	0,01	
A 51.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Entgelt für Nutzung e-Banking/Internet		3,00
A 52.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Entgelt für Kontoführung		9,35
A 53.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Entgelt für KAD-Kontoauszug		1,60
A 54.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Entgelt für Manipulation		0,67
A 55.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Entgelt für Buchungsposten und Belege		7,00
A 56.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Manfred Sramek Busbetrieb GmbH/ NMS Hasenleiteng.		715,00
A 57.	Kontoauszug 20	05.09.2018	Flughafen Wien AG/ Besucherwelt NMS Hasenleiteng.		426,70
A 58.	Kontoauszug 21	07.11.2018	Mag. Berthold Heber/ Re. Domain + Homepage		43,90
A 59.	Kontoauszug 21	07.11.2018	Entgelt für Nutzung e-Banking/Internet		3,00
A 60.	Kontoauszug 21	07.11.2018	Entgelt für Kontoführung		9,35
A 61.	Kontoauszug 21	07.11.2018	Entgelt für KAD-Kontoauszug		0,40
A 62.	Kontoauszug 21	07.11.2018	Entgelt für Manipulation		0,36
A 63	Kontoauszug 21	07.11.2018	Entgelt für Buchungsposten und Belege		4,37
E 64.	Kontoauszug 22	04.12.2018	Spende Justin	85,00	
E 65	Kontoauszug 23	11.12.2018	Spende Justin- Monika Kühnrichund, Michael Schmid	135,00	
E 65	Kontoauszug 23	11.12.2018	Renate Anderl- spende Justin	50,00	
E 65	Kontoauszug 23	11.12.2018	Astrid Dercz- Spende Justin	100,00	
E 66.	Kontoauszug 24	12.12.2018	Mag. Ortrun Gauper- Spende Justin	300,00	
E 66.	Kontoauszug 24	12.12.2018	Monika Schönberger- Spende Justin	20,00	
E 67.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Marta Sturm, Michaela Goldnagel-Spende Justin	30,00	
E 67.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Brigitta Steinprukner- Spende Justin	30,00	
E 67.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Schrägstrich Kommunikationsdesign- spende Justin	200,00	
E 67.	Kontoauszug 25	19.12.2018	ews Com Communication- Spende Justin	300,00	
E 68.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Anita Krieger -Spende Justin	30,00	
E 68.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Eigenerlag-Spendebox Justin	4.705,35	
E 68.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Mag. Berthold Heber- spende Justin	50,00	
E 68.	Kontoauszug 25	19.12.2018	Blitz blank Reinigung- spende Justin	500,00	
E 69.	Kontoauszug 26	31.12.2018	Aggurat Communications GmbH-spende Justin	250,00	
E 69.	Kontoauszug 26	31.12.2018	Stolowitz Leopold- Spende Justin	100,00	
E 69.	Kontoauszug 26	31.12.2018	Hilbig Margit- Spende Justin	30,00	
E 69.	Kontoauszug 26	31.12.2018	Lenikus GmbH- Spende Justin	750,00	
<b>Gesamt Einnahmen/Ausgaben 2018</b>				<b>€ 16.731,47</b>	<b>€ 10.399,70</b>
<b>Banksaldo am 31.12.2017</b>				<b>€ 4.283,68</b>	
<b>Saldo am 31.12.2018</b>				<b>€ 10.615,45</b>	
<b>Saldo Kassa 31.12.2018</b>				<b>€ 10,72</b>	

# Bank 2019

Beleg Nr.	Kontoauszug	Buchungstag	Buchungstext	Einnahme/EUR	Ausgabe/EUR
E 1.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Zinsen Haben	0,01	
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Entgelt für Nutzung e-banking/Internet		3,00
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Entgelt für Kontoführung		9,35
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Entgelt für KAD Kontoauszug		2,00
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Entgelt für Manipulation		2,30
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Entgelt Buchungsposten und Belege		12,90
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Kartentgelt 2019 Karte 001		24,06
A 2.	Kontoauszug 1	19.01.2019	kartentgelt 2019 Karte 002		24,06
E 3.	Kontoauszug 1	19.01.2019	Tanja Celnigg, Ramona Miletic- spende Justin	20,00	
E4.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Gutschrift Aggurat Communications Advisors Gmb Spende Justin	142,65	
A5.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Abbuchung Anzahlung DOLPHINSWIM Institut und Reisebüro-Justin		1.589,00
E6.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Zinsen Haben	0,01	
A7.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Entgelt für Nutzung e-banking/Internet		3,00
A7.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Entgelt für Kontoführung		9,35
A7.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Entgelt für KAD Kontoauszug 1 Stk		0,40
A7.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Entgelt für Manipulation		0,48
A7.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Porto 1 STK		0,70
A7.	Kontoauszug 2	23.04.2019	Entgeld für Buchungsposten und Belege		1,65
E8.	Kontoauszug 3	20.05.2019	Mag. Berthold Heber SWV Simmering Brandopfer vom Enkplatz	50,00	
E9.	Kontoauszug 3	20.05.2019	Aggurat Communications Advisors Gmb Spende für Brandopfer am Enkplatz	1.000,00	
E10.	Kontoauszug 3	20.05.2019	Sektion 6 SPÖ, Spende Brandopfer vom Enkplatz	210,00	
E11.	Kontoauszug 3	20.05.2019	Naturfreunde Simmering Spende Brandopfer vom Enkplatz	500,00	
E12.	Kontoauszug 3	20.05.2019	ARBÖ, Spende Brandopfer vom Enkplatz	400,00	
E13.	Kontoauszug 3	20.05.2019	Christine Geyer, Spende Brandopfer vom Enkplatz	20,00	
A14.	Kontoauszug 4	30.05.2019	Auszahlung Volkshilfe Simmering für Brandopfer vom Enkplatz		1.760,00
A15.	Kontoauszug 4	30.05.2019	Restzahlung DOLPHINSWIM Institut und Reisebüro-Justin		6.355,90
E16.	Kontoauszug 5	11.06.2019	Spende der Soho Simmering für Brandopfer von Enkplatz	200,00	
E17.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Zinsen Haben	0,01	
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Entgelt für Nutzung e-banking/Internet		3,00
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Entgelt für Kontoführung		9,35
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Entgelt für Kontoauszug 1 Stk		1,15
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Entgelt für KAD Kontoauszug 3 Stk		1,20
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Entgelt für Manipulation		2,43
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Porto 1 STK		0,70
A18.	Kontoauszug 6	08.07.2019	Entgeld für Buchungsposten und Belege		3,37
A19.	Kontoauszug 6	08.07.2019	AKM Baumannstr. 10/Nachmeldung Benefizkonzert Michael Seida		421,80
<b>Gesamt Einnahmen/Ausgaben 2019</b>				<b>€ 2.542,67</b>	<b>€ 10.241,15</b>
<b>Banksaldo am 31.12.2018</b>				<b>€ 10.615,45</b>	
<b>Saldo am 31.12.2019</b>				<b>€ 2.916,97</b>	
<b>Saldo Kassa 31.12.2019</b>				<b>€ 10,72</b>	



# Verein „Simmeringer helfen Simmeringern“

Simmeringer Hauptstrasse 96a /

2. Stock (Eingang Grillgasse)

1110 Wien

T.: +43 1 749 05 41

M: [kontakt@simmeringerhelfensimmeringern.at](mailto:kontakt@simmeringerhelfensimmeringern.at)

W: [www.simmeringerhelfensimmeringern.at](http://www.simmeringerhelfensimmeringern.at)

Stand: Juli 2019